

С. А. Матвеев

# БЫСТРЫЙ ИСПАНСКИЙ ДЛЯ ЛЕНИВЫХ

Lingua



LECTA



Самоучитель  
для  
лентяев



С БЕСПЛАТНЫМ  
электронным АУДИОПРИЛОЖЕНИЕМ

УДК 811.134.2(075.4)  
ББК 81.2Исп-9  
МЗЗ

Дизайн обложки К. Кузнецовой

**Матвеев, Сергей Александрович.**

МЗЗ Быстрый испанский для ленивых / С.А. Матвеев. – Москва:  
Издательство АСТ, 2018. – 256 с. – (Самоучитель для ленивых).  
ISBN 978-5-17-106139-5

Перед вами самоучитель испанского языка, созданный специально для ленивых. С помощью этой книги даже отъявленный лентяй с легкостью получит базовые знания испанского языка и сможет без проблем совершенствовать свой испанский в дальнейшем. Оригинальная авторская методика и увлекательная подача материала гарантируют уверенное овладение испанским языком в кратчайшие сроки.

Этот самоучитель подкреплен бесплатным электронным аудиоприложением, позволяющим особенно любознательным лентяям окунуться в мир испанской устной речи при прослушивании краткого фонетического курса, а также диалогов в самых разных ситуациях общения.

Пособие предназначено для тех, кто начинает изучать испанский язык.

УДК 811.134.2(075.4)  
ББК 81.2Исп-9

ISBN 978-5-17-106139-5

© Матвеев С.А.  
© ООО «Издательство АСТ», 2017

# Часть I

## Часть I

|                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Испанское произношение. Орфография и пунктуация .....                                    | 7   |
| Sustantivo – Существительное .....                                                       | 12  |
| El plural de los sustantivos – Множественное число существительных....                   | 16  |
| Pertenencia – Принадлежность .....                                                       | 21  |
| ¿Tiene..? – У Вас есть..? .....                                                          | 25  |
| Hay – Есть, имеется.....                                                                 | 29  |
| Pronombres – Местоимения .....                                                           | 30  |
| Ser. Estar – Глаголы «быть» .....                                                        | 31  |
| Отрицание .....                                                                          | 35  |
| Pronombres y adjetivos posesivos – Притяжательные<br>прилагательные и местоимения.....   | 39  |
| Pronombres personales – Личные местоимения .....                                         | 44  |
| Adjetivo – Прилагательное .....                                                          | 52  |
| ¿Cómo es? – Какой он? .....                                                              | 60  |
| ¿Qué? – Какой? .....                                                                     | 70  |
| ¿De qué color? – Какого цвета? .....                                                     | 73  |
| Adjetivos y pronombres demostrativos – Указательные<br>прилагательные и местоимения..... | 79  |
| Numerales – Числительные .....                                                           | 82  |
| Количественные числительные.....                                                         | 82  |
| Арифметические действия.....                                                             | 84  |
| Порядковые числительные .....                                                            | 85  |
| Adverbio – Наречие.....                                                                  | 88  |
| Grados de comparación – Степени сравнения.....                                           | 91  |
| Preposiciones y conjunciones – Предлоги и союзы.....                                     | 97  |
| Verbo – Глагол.....                                                                      | 103 |
| Presente – Настоящее время.....                                                          | 103 |
| Futuro – Будущее время .....                                                             | 114 |
| Imperfecto – Неопределенное прошедшее время (имперфект).....                             | 124 |
| Pretérito indefinido – Простое прошедшее время (претерит).....                           | 127 |
| Participio pasado – Причастие прошедшего времени .....                                   | 134 |
| Pretérito perfecto – Сложное прошедшее время (перфект) .....                             | 136 |
| Pretérito pluscuamperfecto – Предпрошедшее время<br>(плюсквамперфект).....               | 141 |
| Concordancia de los tiempos – Согласование времен.....                                   | 145 |
| Modo imperativo – Повелительное наклонение .....                                         | 147 |
| Порядок слов в предложении .....                                                         | 160 |
| Разговорные конструкции .....                                                            | 161 |
| О заимствованиях .....                                                                   | 162 |

## Испанское произношение. Орфография и пунктуация

Во всем мире на испанском языке говорят около 500 миллионов человек (включая тех, для которых испанский является вторым языком). Это официальный язык многих стран мира (Аргентина, Боливия, Венесуэла, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Испания, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Нью-Мексико (США), Панама, Парагвай, Перу, Пуэрто-Рико (США), Сальвадор, Уругвай, Чили, Эквадор и др.), второй по значимости и распространенности язык в мире (после английского). Испанский – официальный язык Организации Объединенных Наций, Европейского союза и Организации американских государств.

Учитывая небольшой объем данного пособия и достаточно сжатые сроки обучения, мы будем обращать внимание исключительно на практические стороны применения испанского языка, ориентируясь на быстрое восприятие и запоминание материала. Легкое произношение и несложные правила чтения – читаются практически все буквы – делают испанский язык весьма доступным для восприятия.

Испанский язык состоит из множества сильно отличающихся друг от друга диалектов – как в самой Испании, так и за ее пределами. Универсальным считается кастильский диалект, который понимают во всех испаноговорящих странах.

Начнем с испанского алфавита. Трудно, пожалуй, найти человека, которому латинские буквы были бы совершенно незнакомы. Каждая буква имеет свое название:



### ИСПАНСКИЙ АЛФАВИТ

| буква      | название    | буква      | название    | буква      | название              |
|------------|-------------|------------|-------------|------------|-----------------------|
| <b>A a</b> | a [А]       | <b>J j</b> | jota [ХОТА] | <b>R r</b> | ere [ЭРЭ]             |
| <b>B b</b> | be [БЭ]     | <b>K k</b> | ka [КА]     | <b>S s</b> | ese [ЭСЭ]             |
| <b>C c</b> | ce [СЭ]     | <b>L l</b> | ele [ЭЛЕ]   | <b>T t</b> | te [ТЭ]               |
| <b>D d</b> | de [ДЭ]     | <b>M m</b> | eme [ЭМЭ]   | <b>U u</b> | u [У]                 |
| <b>E e</b> | e [Э]       | <b>N n</b> | ene [ЭНЕ]   | <b>V v</b> | uve [УВЭ]             |
| <b>F f</b> | efe [ЭФЭ]   | <b>Ñ ñ</b> | eñe [ЭНЬЕ]  | <b>W w</b> | uve doble [УВЭ ДОБЛЕ] |
| <b>G g</b> | ge [ХЭ]     | <b>O o</b> | o [О]       | <b>X x</b> | equis [ЭКИС]          |
| <b>H h</b> | hache [АЧЭ] | <b>P p</b> | pe [ПЭ]     | <b>Y y</b> | i griega [И ГРИЕГА]   |
| <b>I i</b> | i [И]       | <b>Q q</b> | cu [КУ]     | <b>Z z</b> | ceta [СЭТА]           |

## ОСОБЕННОСТИ ПРОИЗНОШЕНИЯ ГЛАСНЫХ ЗВУКОВ

В испанском языке всего пять гласных звуков – [a], [e], [i], [o], [u]. От русских они отличаются более напряженным произношением и отсутствием редукации, то есть ударные и безударные гласные звучат одинаково отчетливо. Буква у, за исключением союза у [И] «и», читается как [й].

**Aa** передает звук, схожий с русским [a] в слове *aust*:  
**nada** [НАДА], **patata** [ПАТАТА]

**Ee** передает звук, схожий с русским [э] в слове *шесть*:  
**Pepe** [ПЭПЭ], **pelo** [ПЭЛО], **peseta** [ПЭСЭТА]

**Ii** передает звук, схожий с русским [и] в слове *имя*:  
**mil** [МИЛЬ], **visita** [БИСИТА], **pino** [ПИНО]

**Oo** передает звук, схожий с русским [о] в слове *шорох*:  
**mono** [МОНО], **solo** [СОЛО], **famoso** [ФАМОСО]

**Uu** передает звук, схожий с русским [у] в слове *ус*:  
**uno** [УНО], **luna** [ЛУНА], **humor** [УМОР]

## ОСОБЕННОСТИ ПРОИЗНОШЕНИЯ СОГЛАСНЫХ ЗВУКОВ

— согласные звуки не смягчаются:  
**pelo** [ПЭЛО], **veinte** [БЭЙНТЭ], **Timoteo** [ТИМОТЭО]

— сочетание **ch** передает звук, похожий на русское [ч], только более напряженный:  
**chico** [ЧИКО], **macho** [МАЧО], **che** [ЧЕ]

— сочетание **ll** передает звук, похожий на русское [ль] или [й]:  
**ella** [ЭЙЯ], **callar** [КАЙАР], **llama** [ЙАМА]

— сочетание **rr** передает звук [pp]:  
**perro** [ПЭРРО], **ferrocarril** [ФЭРРОКАРРИЛЬ], **burro** [БУРРО]

— сочетания **que-**, **qui-** произносятся как [кэ], [ки]:  
**tranquilo** [ТРАНКИЛО], **querer** [КЭРЭР], **que** [КЭ]

**Bb** и **Vv** звучат примерно одинаково. В начале слова они передают смычный звук, который близок к русскому [б] в слове *бар*:  
**beso** [БЭСО], **vaso** [БАСО], **verano** [БЭРАНО]

В середине слова между гласными они передают фрикативный звук [β], при произнесении которого губы не смыкаются:  
**aviso** [АБИСО], **tabaco** [ТАБАКО], **viven** [БИБЭН]

**Cc** перед буквами **e, i** передает межзубный звук [θ], похожий на английский **th**:  
**cine** [СИНЭ], **cena** [СЭНА], **Cesar** [СЭСАР]

В остальных случаях **Cc** читается как [к]:  
**cada** [КАДА], **clase** [КЛАСЭ], **Carmen** [КАРМЭН]

**Dd** в начале слова и после согласных передает звук, похожий на русский [д]:  
**dedo** [ДЭДО], **drama** [ДРАМА], **falda** [ФАЛЬДА]

В середине слова между гласными, после **r** и особенно в конце слова он становится фрикативным [ɣ]:  
**cada** [КАДА], **avenida** [АБЭНИДА], **verde** [БЭРДЭ], **verdad** [БЭРДАД], **Madrid** [МАДРИД]

**Ff** аналогичен русскому [ф] и не представляет сложности:  
**flor** [ФЛОР], **fatal** [ФАТАЛЬ], **alfombra** [АЛЬФОМБРА]

**Gg** перед буквами **e, i** передает звук напряженный, [x]:  
**gitano** [ХИТАНО], **general** [ХЭНЭРАЛЬ], **agencia** [АХЭНСИА]  
В остальных случаях этот звук читается либо как [г] (в начале слова, в сочетании **gu** перед буквами **e, i**), либо как ослабленный [ɣ] (между гласными, рядом с **r, l**):  
**gato** [ГАТО], **guerra** [ГЭРРА], **gustar** [ГУСТАР], **siglo** [СИГЛО], **cargo** [КАРГО], **lago** [ЛАГО]

**Hh** не произносится (за исключением сочетания **ch**, см. выше):  
**hombre** [ОМБРЭ], **cohetе** [КОЭТЭ], **hache** [АЧЭ]

**Jj** во всех позициях произносится как напряженный [x]:  
**jarra** [ХАРРА], **hija** [ИХА], **Julio** [ХУЛИО]

**Kk** используется в заимствованных словах и передает звук [к]:  
**kilo** [КИЛО], **kefir** [КЭФИР]

**Ll** произносится чуть мягче русского [л]:  
**Lolita** [ЛОЛИТА], **tal** [ТАЛЬ], **león** [ЛЕОН]

**Mm** во всех позициях передает звук, похожий на русский [м]:  
**madre** [МАДРЭ], **camá** [КАМА], **momento** [МОМЭНТО]

**Nn** во всех позициях передает звук, похожий на русский [н]:  
**nombre** [НОМБРЭ], **conejo** [КОНЭХО], **nada** [НАДА]

**Ññ** во всех позициях произносится как [нь]:  
**mañana** [МАНЬЯНА], **año** [АНЬО], **caño** [КАНЬО]

**Pp** во всех позициях передает звук, похожий на русский [п]:  
**padre** [ПАДРЭ], **paz** [ПАС], **parasol** [ПАРАСОЛЬ]

**Rr** в середине слова передает одноударный звук [р]:  
**para** [ПАРА], **sordo** [СОРДО], **mirar** [МИРАР]

В начале слова и в сочетании **rr** звук многоударный, раскатистый:  
**parra** [ПАРРА], **arroz** [АРРОС], **rato** [РАТО]

**Ss** передает звук, похожий на русский [с], и не смягчается:  
**esposo** [ЭСПОСО], **sal** [САЛЬ], **cosa** [КОСА]

**Tt** передает звук, похожий на русский [т], и не смягчается:  
**tarde** [ТАРДЭ], **todo** [ТОДО], **tipo** [ТИПО]

**Xx** в большинстве случаев читается как [кс]:  
**exótico** [СИНЭ], **máximo** [СЭНА]

Перед согласными **x** может читаться как [с]:  
**excusa** [ЭСКУСА], **explicar** [ЭСПЛИКАР]

**Ww** используется в заимствованных словах и передает звук между [y] и [в]:  
**web** [ВЭБ], **whisky** [УИСКИ]

**Zz** во всех позициях передает межзубный звук [θ]:  
**zumo** [СУМО], **azul** [АСУЛЬ], **paz** [ПАС]

## УДАРЕНИЕ

Ударение в испанских словах падает на последний слог, если слово заканчивается на согласную (кроме **n**, **s**):  
**amor** [АМОР], **jugar** [ХУГАР], **español** [ЭСПАНЬОЛЬ]

Если слово заканчивается на гласную или на согласные **n** или **s**, то ударение падает на предпоследний слог:  
**idioma** [ИДИОМА], **gracias** [ГРАСЬАС], **bonito** [БОНИТО]

В остальных случаях ударение обозначается графически:  
**Perú** [ПЭРУ], **olímpico** [ОЛИМПИКО], **básico** [БАСИКО]



Удaрeниe тaкжe уkaзывaeтcя для рaзличeния чacтeй рeчи и oдинaкoвo звучaщих слoв:

| como | как, подобно | ¿cómo? | как?  |
|------|--------------|--------|-------|
| mas  | но           | más    | более |
| mi   | мой          | mí     | меня  |
| se   | себя         | sé     | знаю  |
| si   | если         | sí     | да    |
| tu   | твой         | tú     | ты    |

Удaрeниe cтaвится нa вoпpocитeльных и вocклицaтeльных слoвax:

¿Cómo te llamas? – Как тебя зовут?

¡Qué viva España! – Да здравствует Испания!

Обратите внимание на следующую особенность испанской пунктуации – в начале и в конце вопросительных и восклицательных предложений ставятся вопросительные и восклицательные знаки. Только в начале предложения они перевернуты:

¿Cómo se llama usted? – Как Вас зовут?

¿Quién es? – Кто это?

¡Hola, Pedro! – Привет, Педро!



## УПРАЖНЕНИЕ

Попробуйте прочитать следующие слова:

cena, error, hola, quince, lloro, aquí, canta, grande, hora, Miguel, soñar, llamamos, España, coger, joven, trabajo, hija, pingüino, zumo, conozco, paquete, conmigo, año, oscuro, chocolate, consejo, muchacho, quejarse, señora, sombrero, grave, vengo



## ОТВЕТ

[СЭНА], [ЭРРОР], [ОЛА], [КИНСЭ], [ЛЬОРО], [АКИ], [КАНТА], [ГРАНДЭ], [ОРА], [МИГЭЛЬ], [СОНЬЯР], [ЛЪЯМАМОС], [ЭСПАНЬЯ], [КОХЭР], [ХОБЭН], [ТРАБАХО], [ИХА], [ПИНГУИНО], [СУМО], [КОНОСКО], [ПАКЭТЭ], [КОММИГО], [АНЬО], [ОСКУРО], [ЧОКОЛАТЭ], [КОНСЭХО], [МУЧАЧО], [КЭХАРСЭ], [СЭНЬОРА], [СОМБРЭРО], [ГРАБЭ], [БЭНГО]

Испанский язык не считается самым сложным в смысле грамматики. И это действительно так. Вы сами сможете в этом убедиться, прочитав наш самоучитель.

Удивительная мелодичность и красота испанского языка делают его приятным для изучения.

Основные отличия испанского языка от русского:

- прилагательные располагаются чаще всего после определяемых ими существительных;
- предложения могут начинаться с глагола-сказуемого, за которым следует дополнение, подлежащее или обстоятельство места;
- порядок слов испанского предложения может отличаться от русского.

## Sustantivo – Существительное

Рассмотрим несложные фразы на испанском языке:

**Es un libro** [ЭС УН ЛИВРО]. – Это книга.

**Es una casa** [ЭС УНА КАСА]. – Это дом.

**Es un gato** [ЭС УН ГАТО]. – Это кот.

**Es una gata** [ЭС УНА ГАТА]. – Это кошка.

**La gata es blanca** [ЛА ГАТА ЭС БЛАНКА]. – Кошка белая.

**El gato es blanco** [ЭЛЬ ГАТО ЭС БЛАНКО]. – Кот белый.

Вы, вероятно, заметили, что перед одними существительными стоит небольшое слово **un** [УН] (например, **un libro** [УН ЛИВРО] – книга), а перед другими – **una** [УНА] (например, **una casa** [УНА КАСА] – дом). **Un** и **una** – это неопределенные артикли. Они ставятся перед существительными, которые нам неизвестны или о которых говорится впервые. Неопределенный артикль **un** ставится перед существительными мужского рода, а **una** – перед существительными женского рода. Род существительных в испанском и русском языках может не совпадать. Так, например, слово «дом» в русском языке мужского рода, а в испанском (**una casa**) – женского.



### ОБРАТИ ВНИМАНИЕ

В большинстве случаев существительные, оканчивающиеся на **-o**, – мужского рода, а оканчивающиеся на **-a** – женского рода.

#### МУЖСКОЙ РОД

**un sombrero** («шляпа»)

**un cuaderno** («тетрадь»)

**un teléfono** («телефон»)

#### ЖЕНСКИЙ РОД

**una cabeza** («голова»)

**una silla** («стул»)

**una mesa** («стол»)

## ВАЖНЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ:

| МУЖСКОЙ РОД                   | ЖЕНСКИЙ РОД                |
|-------------------------------|----------------------------|
| <b>un día</b> («день»)        | <b>una mano</b> («рука»)   |
| <b>un tranvía</b> («трамвай») | <b>una foto</b> («фото»)   |
| <b>un mapa</b> («карта»)      | <b>una radio</b> («радио») |

Многие одушевленные существительные имеют парные формы для мужского и женского родов:

| МУЖСКОЙ РОД              | ЖЕНСКИЙ РОД                  |
|--------------------------|------------------------------|
| <b>un amigo</b> («друг») | <b>una amiga</b> («подруга») |
| <b>un gato</b> («кот»)   | <b>una gata</b> («кошка»)    |
| <b>un perro</b> («пес»)  | <b>una perra</b> («собака»)  |

Вообще, запоминать новые слова лучше сразу с их родовой принадлежностью (которая всегда указывается в словаре).

Неопределенный артикль употребляется, как правило, с существительными в единственном числе, обозначающими исчисляемые предметы.

|                                | МУЖСКОЙ РОД                          | ЖЕНСКИЙ РОД                            |
|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|
| <i>единственное<br/>число</i>  | <b>UN</b><br>un libro («книга»)      | <b>UNA</b><br>una chica («девочка»)    |
| <i>множественное<br/>число</i> | <b>UNOS</b><br>unos libros («книги») | <b>UNAS</b><br>unas chicas («девочки») |

Артикль произносится слитно с последующим существительным. Так, например, **una casa** в транскрипции для простоты различения слов указывается как [УНА КАСА], а на самом деле произносится как [УНАКАСА].

В предложениях **La gata es blanca** («Кошка белая») и **El gato es blanco** («Кот белый») артикли другие. **La** и **el** – определенные артикли, употребляющиеся при назывании предмета знакомого, конкретного, такого, о котором уже шла речь.

У существительных мужского рода определенный артикль имеет форму **el**, а у существительных женского рода – форму **la**.

|                                | МУЖСКОЙ РОД                        | ЖЕНСКИЙ РОД                         |
|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>единственное<br/>число</i>  | <b>EL</b><br>el libro («книга»)    | <b>LA</b><br>la silla («стул»)      |
| <i>множественное<br/>число</i> | <b>LOS</b><br>los libros («книги») | <b>LAS</b><br>las sillas («стулья») |

К мужскому роду также относятся:

– большинство существительных, оканчивающихся на согласную:

**el mes** («месяц»), **el son** («звук»);

– большинство существительных, оканчивающихся на ударную гласную:

**el café** («кафе»), **el sofá** («диван»);

– существительные греческого происхождения, оканчивающиеся на **-ma** и **-ta**:

**el idioma** («язык»), **el planeta** («планета»), **el problema** («проблема»), **el poeta** («поэт»), **el sistema** («система»), **el tema** («тема»), **el telegrama** («телеграмма»);

– существительные, оканчивающиеся на **-e**:

**el cisne** («лебедь»), **el tigre** («тигр»);

– числа и дни недели:

**el uno** («один»), **el cien** («сто»), **el lunes** («понедельник»), **el martes** («вторник»).



## ЗАПОМНИ

### СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ЖЕНСКОГО РОДА

**la base** («основа»)

**la clase** («класс»)

**la leche** («молоко»)

**la nieve** («снег»)

**la madre** («мать»)

**la muerte** («смерть»)

**la nave** («корабль»)

**la noche** («ночь»)

**la parte** («часть»)

**la sangre** («кровь»)

**la tarde** («вечер»)

**la mujer** («женщина»)

К женскому роду также относятся:

– существительные, оканчивающиеся на **-dad**, **-tad**, **-ción**, **-sión**, **-umbre**:

**la ciudad** («город»), **la libertad** («свобода»), **la revolución** («революция»), **la misión** («миссия»), **la televisión** («телевидение»), **la costumbre** («обычай»);

– большинство существительных, оканчивающихся на **-d** и **-z**:

**la salud** («здоровье»), **la paz** («мир»), **la voz** («голос»)

Существительные, оканчивающиеся на **-ista**, могут быть как мужского, так и женского рода. Родовую принадлежность определяет артикль:

**el dentista** – **la dentista** («дантист»)

Существительные бывают исчисляемыми и неисчисляемыми. К исчисляемым существительным относятся названия предметов, объектов и понятий,

подающихся счету. Это самые обычные существительные, обозначающие названия людей, животных, вещей, единиц измерения и некоторые абстрактные понятия.

Исчисляемые существительные в испанском языке имеют единственное или множественное число:

**un libro – seis libros** («одна книга – шесть книг»).

Исчисляемые существительные употребляются как с неопределенным, так и с определенным артиклем.

Однако перед некоторыми существительными неопределенный артикль вообще не нужно ставить. Это так называемые неисчисляемые существительные:

**Traigo leche.** – Я несу молоко.

К неисчисляемым существительным относятся вещества и понятия, которые нельзя пересчитать. К ним принадлежат вещественные и абстрактные (отвлеченные) имена существительные. Неисчисляемые существительные употребляются только в единственном числе. К неисчисляемым относятся, например:

**azúcar** («сахар»), **leche** («молоко»), **pan** («хлеб») и другие.

Неопределенный артикль также не ставится перед исчисляемыми существительными во множественном числе:

**Hoy tenemos lecciones.** – Сегодня у нас занятия.

**He comprado sillas nuevas.** – Я купил новые стулья.

Вообще неопределенный артикль для существительных во множественном числе используется нечасто и переводится обычно как «некоторые», «несколько» или вообще не переводится:

**Te he traído unas revistas de Chile.** – Я тебе привез несколько журналов из Чили.

В предложениях типа: **Mi papá es abogado** («Мой папа – адвокат») перед указанием рода занятий или профессии артикль не ставится.

Напитки (чай / кофе / сок) – обычно неисчисляемые:

**¿Quiere café?** – Хотите кофе?

Но если имеется в виду чашка или стакан, то существительное становится исчисляемым и употребляется с артиклем:

**He tomado un café.** – Я выпил (чашечку) кофе.



### УПРАЖНЕНИЕ

Поставьте нужный определенный артикль (обращайте внимание на род):

\_\_ médica, \_\_ chico, \_\_ cometa, \_\_ mesa, \_\_ cónsul, \_\_ día, \_\_ gato, \_\_ hermano, \_\_ idioma, \_\_ unión, \_\_ caballo, \_\_ médico, \_\_ voz, \_\_ espíritu, \_\_ mes, \_\_ mujer, \_\_ padre, \_\_ árbol, \_\_ consulesa, \_\_ gallo, \_\_ pan, \_\_ pared, \_\_ dolor, \_\_ suelo, \_\_ techo, \_\_ toro, \_\_ ventana, \_\_ elector, \_\_ tranvía, \_\_ chica, \_\_ radio, \_\_ yegua, \_\_ gallina, \_\_ hombre, \_\_ poeta, \_\_ gata, \_\_ hermana, \_\_ lección, \_\_ poste, \_\_ madre, \_\_ mano, \_\_ paz, \_\_ poetisa, \_\_ vaca, \_\_ verdad



### ОТВЕТ

la médica, el chico, el cometa, la mesa, el cónsul, el día, el gato, el hermano, el idioma, la unión, el caballo, el médico, la voz, el espíritu, el mes, la mujer, el padre, el árbol, la consulesa, el gallo, el pan, la pared, el dolor, el suelo, el techo, el toro, la ventana, el elector, el tranvía, la chica, la radio, la yegua, la gallina, el hombre, el poeta, la gata, la hermana, la lección, el poste, la madre, la mano, la paz, la poetisa, la vaca, la verdad

### *El plural de los sustantivos –*

### *Множественное число существительных*

Множественное число существительных образуется с помощью соответствующих окончаний. Так как у разных существительных окончания могут быть разные, то испанские существительные по способу образования множественного числа можно разделить на группы.

Первая группа – самая многочисленная. Сюда попадают существительные, которые образуют множественное число при помощи окончания **-s**. Это правило обычно действует для существительных, оканчивающихся в единственном числе на **-o** (для мужского рода) и **-a** (для женского рода):

**el vaso – los vasos** («стакан – стаканы»)

**el chico – los chicos** («мальчик – мальчики»)

**la mesa – las mesas** («стол – столы»)

**la muchacha – las muchachas** («девочка – девочки»)

|             | ЕДИНСТВЕННОЕ<br>ЧИСЛО           | МНОЖЕСТВЕННОЕ<br>ЧИСЛО             |
|-------------|---------------------------------|------------------------------------|
| мужской род | <b>-o</b><br>el libro («книга») | <b>-os</b><br>los libros («книги») |
| женский род | <b>-a</b><br>la casa («дом»)    | <b>-as</b><br>las casas («дома»)   |



### ЗАПОМНИ

el papá – los papás («папа – папы»)  
la mamá – las mamás («мама – мамы»)  
el sofá – los sofás («диван – диваны»)

Ко второй группе можно отнести существительные, которые образуют множественное число при помощи окончания **-es**. Это следующие существительные:

– оканчивающиеся на согласную или **-y**:  
el tren – los trenes («поезд – поезда»)  
el autor – los autores («автор – авторы»)  
el examen – los exámenes («экзамен – экзамены»)  
el rey – los reyes («король – короли»)

– оканчивающиеся на ударную **-í**:  
el esquí – los esquíes («лыжа – лыжи»)

– односложные:  
el mes – los meses («месяц – месяцы»)

У следующих существительных окончание во множественном числе не меняется:

– оканчивающиеся на безударное **-es, -is**:  
el martes – los **martes** («вторник – вторники»)  
la crisis – las **crisis** («кризис – кризисы»)  
– сложные существительные, оканчивающиеся на **-s**:  
el cumpleaños – los **cumpleaños** («день рождения – дни рождения»)

У существительных, которые оканчиваются на **-z**, во множественном числе происходит чередование на **-c**:

la voz – las **voces** («голос – голоса»)  
el desliz – los **deslices** («ошибка – ошибки»)

## СОДЕРЖАНИЕ

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Часть I. ....     | 7   |
| Часть II. ....    | 165 |
| Приложение . .... | 248 |